



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 11. November 2013  
(OR. en)**

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2013/0376 (NLE)**

---

**15878/13  
ADD 2**

**CLIMA 1  
ENV 1032  
ENER 504  
ONU 111  
FORETS 64  
TRANS 572  
IND 318  
FISC 215**

**VORSCHLAG**

---

|                |  |
|----------------|--|
| Absender:      | Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag der<br>Generalsekretärin der Europäischen Kommission   |
| Eingangsdatum: | 7. November 2013   |
| Empfänger:     | Herr Uwe CORSEPIUS, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union   |
| Nr. Komm.dok.: | COM(2013) 768 final ANNEX II   |
| Betr.:         | ANHANG Vorschlag für einen BESCHLUSS DES RATES über den<br>Abschluss der Doha-Änderung des Protokolls von Kyoto zum<br>Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen<br>sowie die gemeinsame Erfüllung der daraus erwachsenden Verpflichtungen |

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2013) 768 final ANNEX II.

---

Anl.: COM(2013) 768 final ANNEX II

Brüssel, den 6.11.2013  
COM(2013) 768 final

ANNEX 2

**Ratifizierung des zweiten Verpflichtungszeitraums des Protokolls von Kyoto zum  
Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen**

**ANHANG**

**Vorschlag für einen BESCHLUSS DES RATES**

**über den Abschluss der Doha-Änderung des Protokolls von Kyoto zum  
Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen sowie die  
gemeinsame Erfüllung der daraus erwachsenden Verpflichtungen**

## ANHANG

### Vorschlag für einen BESCHLUSS DES RATES

#### **über den Abschluss der Doha-Änderung des Protokolls von Kyoto zum Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen sowie die gemeinsame Erfüllung der daraus erwachsenden Verpflichtungen**

##### **Erklärung der Union gemäß Artikel 24 Absatz 3 des Protokolls**

Die folgenden Staaten sind derzeit Mitgliedstaaten der Europäischen Union: das Königreich Belgien, die Republik Bulgarien, die Tschechische Republik, das Königreich Dänemark, die Bundesrepublik Deutschland, die Republik Estland, Irland, die Hellenische Republik, das Königreich Spanien, die Französische Republik, die Republik Kroatien, die Italienische Republik, die Republik Zypern, die Republik Lettland, die Republik Litauen, das Großherzogtum Luxemburg, Ungarn, die Republik Malta, das Königreich der Niederlande, die Republik Österreich, die Republik Polen, die Portugiesische Republik, Rumänien, die Republik Slowenien, die Slowakische Republik, die Republik Finnland, das Königreich Schweden und das Vereinigte Königreich Großbritannien und Nordirland.

Die Europäische Union erklärt, dass sie aufgrund des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere aufgrund seines Artikels 191 und seines Artikels 192 Absatz 1 befugt ist, internationale Übereinkommen zu schließen und die sich daraus ergebenden Verpflichtungen umzusetzen, um die Erreichung folgender Ziele zu fördern:

- Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Verbesserung ihrer Qualität,
- Schutz der menschlichen Gesundheit,
- umsichtige und rationelle Verwendung der natürlichen Ressourcen,
- Förderung von Maßnahmen auf internationaler Ebene zur Bewältigung regionaler oder globaler Umweltprobleme und insbesondere zur Bekämpfung des Klimawandels.

Die Europäische Union erklärt, dass ihre quantifizierte Emissionsreduktionsverpflichtung für den zweiten Verpflichtungszeitraum des Kyoto-Protokolls (2013-2020) durch Maßnahmen der Union und ihrer Mitgliedstaaten im Rahmen ihrer jeweiligen Zuständigkeiten erfüllt wird. Für Angelegenheiten, die durch das Protokoll in seiner Fassung nach der Änderung von Doha geregelt werden, sind die rechtsverbindlichen Instrumente zur Erfüllung ihrer Verpflichtung bereits in Kraft.

Die Europäische Union wird im Rahmen der Zusatzinformationen, die sie gemäß Artikel 7 Absatz 2 des Kyoto-Protokolls und gemäß den entsprechenden Leitlinien in ihre gemäß Artikel 12 des Übereinkommens vorgelegte nationale Mitteilung zum Nachweis der Erfüllung ihrer Verpflichtungen aus dem Protokoll aufnimmt, auch weiterhin regelmäßig Angaben zu relevanten Rechtsakte der Europäischen Union übermitteln.